

# Roger™ Touchscreen Mic ●

Gebrauchsanweisung



roger

# 1 Inhalt

|      |                         |    |
|------|-------------------------|----|
| 2    | Willkommen              | 7  |
| 3    | Auf einen Blick         | 8  |
| 4    | Touchscreen             | 9  |
| 4.1  | Hauptbildschirm         | 9  |
| 5    | Schnellansicht          | 10 |
| 6    | Tasten/Symbole          | 11 |
| 6.1  | Funktionssymbole        | 11 |
| 6.2  | Status Funktionssymbole | 14 |
| 6.3  | Navigationssymbole      | 14 |
| 6.4  | Statusleistensymbole    | 14 |
| 7    | Statusanzeigen          | 16 |
| 8    | Beschleunigungssensor   | 17 |
| 9    | Lanyard                 | 18 |
| 10   | Standardzubehör         | 19 |
| 10.1 | Ladegerät               | 19 |
| 10.2 | Lanyard                 | 20 |
| 10.3 | Etui                    | 20 |
| 10.4 | Audiokabel              | 20 |
| 10.5 | Aufnahmekabel           | 20 |
| 11   | Optionales Zubehör      | 21 |
| 11.1 | Ladegerät               | 21 |
| 11.2 | Roger WallPilot         | 22 |

|      |                                  |    |
|------|----------------------------------|----|
| 11.3 | Aufbewahrungsetui                | 22 |
| 11.4 | Gürtel-Clip und Kopfmikrofon     | 22 |
| 11.5 | Schutzetui                       | 23 |
| 11.6 | Bildschirmschutz                 | 23 |
| 11.7 | UK/AU-Adapter                    | 23 |
| 12   | Grundfunktionen                  | 24 |
| 12.1 | Mikrofon einschalten             | 24 |
| 12.2 | Mikrofon ausschalten             | 24 |
| 12.3 | Stand-by                         | 24 |
| 12.4 | Stummschaltung                   | 25 |
| 13   | Funktionen                       | 26 |
| 13.1 | Connect                          | 26 |
| 13.2 | Check                            | 27 |
| 13.3 | Trennen                          | 28 |
| 13.4 | Geräteliste                      | 28 |
| 13.5 | SoundField                       | 30 |
| 13.6 | RogerDirect                      | 30 |
| 14   | Erweiterte Roger Touchscreen Mic | 33 |
|      | Netzwerkoptionen                 |    |
| 14.1 | Netzwerk                         | 33 |
| 14.2 | SubNet                           | 33 |
| 14.3 | JoinNet                          | 34 |

|          |                                       |    |
|----------|---------------------------------------|----|
| 14.4     | NewNet                                | 35 |
| 15       | Mikrofonmodi                          | 36 |
| 15.1     | Automatikmodus - Wie funktioniert er? | 36 |
| 15.2     | Small Group Modus                     | 37 |
| 15.3     | Lanyard Modus                         | 38 |
| 15.4     | Pointing Modus                        | 39 |
| 16       | Einstellungen                         | 40 |
| 16.1     | Allgemeine Einstellungen              | 40 |
| 16.1.1   | Sprachen                              | 40 |
| 16.1.2   | Name                                  | 40 |
| 16.1.3   | Stummschalttaste                      | 41 |
| 16.1.4   | Strom                                 | 41 |
| 16.1.5   | Neukonfiguration                      | 42 |
| 16.1.6   | Geräteinformationen                   | 42 |
| 16.1.7   | Rechtliches                           | 43 |
| 16.2     | Bildschirmeinstellungen               | 44 |
| 16.2.1   | Helligkeit                            | 44 |
| 16.2.2   | Bildschirmschoner                     | 44 |
| 16.2.3   | Quick Menü                            | 45 |
| 16.3     | Erweiterte Einstellungen              | 47 |
| 16.3.1   | Einstellungen Roger-Empfänger         | 47 |
| 16.3.1.1 | Name                                  | 47 |

|          |   |    |
|----------|---|----|
| 16.3.1.2 | EasyGain Pegel                                  | 48 |
| 16.3.1.3 | CI-Profil                                       | 48 |
| 16.3.1.4 | Standardeinstellungen                           | 49 |
| 16.3.2   | Netzwerkmodus                                   | 49 |
| 16.3.2.1 | Netzwerkmodus - Mixing                          | 49 |
| 16.3.2.2 | Netzwerkmodus - Hauptsprecher                   | 51 |
| 16.3.2.3 | Netzwerk-Modus – Gleichberechtigter<br>Sprecher | 51 |
| 16.3.2.4 | „Mikrofonrollen“ im Netzwerk verstehen          | 51 |
| 16.3.3   | Netzwerk anzeigen                               | 52 |
| 16.3.4   | Audioeinstellungen                              | 53 |
| 16.3.4.1 | Eingang   | 53 |
| 16.3.4.2 | Ausgang (Tablet/Computer)                       | 53 |
| 16.3.5   | Verifikationsmodus                              | 55 |
| 16.3.6   | Roger Pass-around                               | 55 |
| 16.3.6.1 | Lautstärketaste                                 | 59 |
| 16.3.6.2 | Automatische Stummschaltung                     | 60 |
| 16.3.6.3 | Stummschalttaste                                | 60 |
| 16.3.6.4 | Push-to-Talk (PTT)                              | 61 |
| 16.3.7   | DigiMaster Audio IN                             | 62 |
| 16.3.8   | Pointing Modus                                  | 62 |

|          |                                      |    |
|----------|--------------------------------------|----|
| 16.3.9   | Connect-Einstellungen                | 63 |
| 16.3.9.1 | Connect                              | 63 |
| 16.3.9.2 | Mass Connect                         | 64 |
| 17       | Mikrofon zurücksetzen                | 65 |
| 18       | Technische Daten                     | 66 |
| 18.1     | Roger Wireless-Technologiestandard   | 66 |
| 18.2     | Betriebsreichweite                   | 66 |
| 18.3     | Netzwerkcompatibilität               | 67 |
| 19       | FAQs (Häufig gestellte Fragen)       | 68 |
| 20       | Fehlerbehebung                       | 70 |
| 21       | Service und Garantie                 | 74 |
| 22       | Informationen zur Produktkonformität | 76 |
| 23       | Hinweise und Symbolerklärungen       | 78 |
| 24       | Wichtige Sicherheitsinformationen    | 81 |
| 24.1     | Gefahrenhinweise                     | 81 |
| 24.2     | Informationen zur Produktsicherheit  | 83 |
| 24.3     | Weitere wichtige Informationen       | 86 |

## 2 Willkommen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Roger Touchscreen Mic von Phonak. Ihr neues Roger Touchscreen Mic ist ein Qualitätsprodukt, das von Phonak, einem der weltweit führenden Unternehmen in der Hörsystemtechnologie, für Sie entwickelt wurde.

Lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, um alle Möglichkeiten, die Ihnen das Roger Touchscreen Mic bietet, nutzen zu können.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Hörakustiker oder Ihren lokalen Phonak Kundendienst.

Für bessere Lesbarkeit wird in diesem Dokument oft auf das Roger Touchscreen Mic als das „Mikrofon“ Bezug genommen.

Phonak – life is on  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

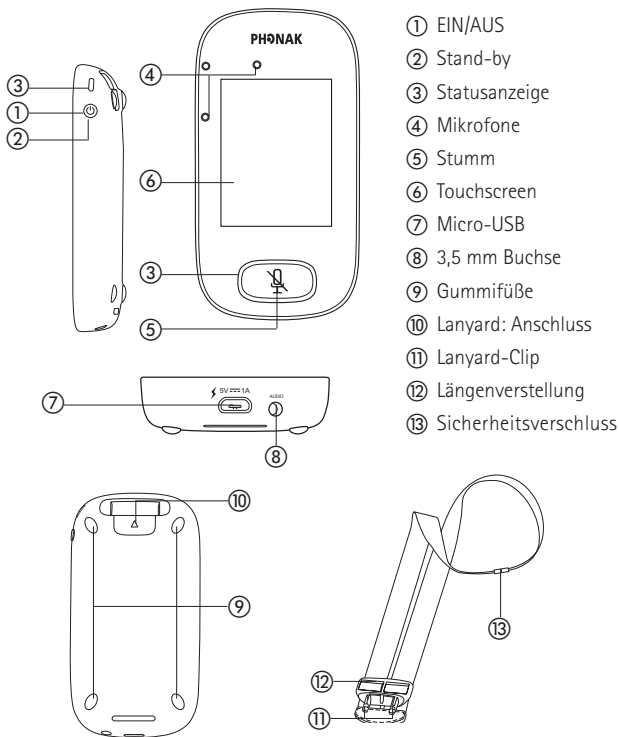
Diese Gebrauchsanweisung gilt für:

**Roger Touchscreen Mic 3**

CE-Kennzeichnung: 2024



## 3 Auf einen Blick

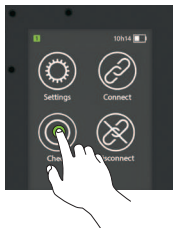




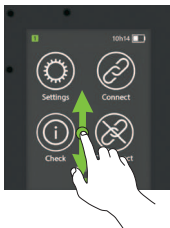
# 4 Touchscreen

Sie benötigen lediglich zwei Touchscreen-Bewegungen für die Verwendung des Mikrofons: Tippen und Wischen.

## Tippen



## Wischen



## 4.1 Hauptbildschirm

Dieser Bildschirm enthält vier Symbole und zeigt den weißen Fortschrittspunkt in Position links.

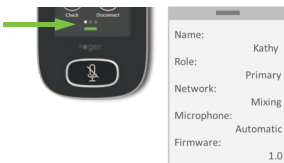


## 5 Schnellansicht

Verwenden Sie diese Funktion, um einen schnellen Überblick über den Mikrofonstatus zu bekommen.

Wie Sie die Funktion verwenden:

Wischen Sie von der Unterseite des Home-Bildschirms nach oben.



Vorname

Anpassung für leichte Mikrofonidentifizierung

Rolle

Zeigt den Status des Mikrofons im Netzwerk an:  
Eigenständig, Primär oder Sekundär

Netzwerk

Zeigt den aktuellen Netzwerkmodus an (wird über das Menü **MultiTalker Netzwerk** ausgewählt): **Mixing**, **Hauptsprecher** oder **Gleichwertiger Sprecher**

Mikrofon

Zeigt den aktuellen Mikrofonmodus an (wird über das **Mikrofonmodus-Symbol** ausgewählt): **Automatisch**, **Small Group**, **Lanyard** oder **Pointing**





Firmware

Zeigt die aktuelle Softwareversion des Mikrofons an





## 6 Tasten/Symbole

Das Mikrofon verfügt über zwei Tasten. Diese steuern die Stummschalt-Funktion und die Funktion Ein/Aus. Alle sonstigen Funktionen und Einstellungen werden über Tippen auf die Touchscreen-Symbole gesteuert.

### 6.1 Funktionssymbole

|                     | Symbol  | Funktion  |
|---------------------|---|---|
|                     |    | Öffnet das Menü <b>Einstellungen</b> des Mikrofons.                             |
|                     | <b>Einstellungen</b>  |   |
| Home-<br>Bildschirm |    | Verbindet Roger-Geräte mit demselben Netzwerk wie das Mikrofon.                 |
|                     | <b>Connect</b>  |   |
|                     |    | Prüft drahtlos, ob ein anderes Gerät verbunden ist oder ordnungsgemäß arbeitet. |
|                     | <b>Check</b>  |   |
|                     |  | Trennt ein Gerät vom Netzwerk des Mikrofons.                                    |
|                     | <b>Trennen</b>  |   |

|   | Symbol   | Funktion  |
|---|--|---|
| Bildschirm<br>2   |     | Listet die Roger-Geräte auf, die mit dem Mikrofon in einem Klassenraum-Netzwerk verbunden sind. |
|   | Geräteliste  |   |
|   |     | Zur Einstellung der Lautstärke eines Roger SoundField DigiMaster Lautsprechers.                 |
|   | SoundField   |   |
|  | Enthält eine unbegrenzte Anzahl von Roger-Empfängern für Hörsysteme mit RogerDirect. |   |
| RogerDirect   |  |   |
|  | Öffnet das Menü Mikrofonmodus.   |   |
| Mikrofonmodus   |  |   |

|                 | Symbol  | Funktion  |
|-----------------|---|---|
| Bildschirm<br>3 |  | Generiert ein temporäres Sub-Netzwerk (wird verwendet, um zu einem einzelnen oder mehreren Schüler/n zu sprechen, ohne die übrigen Mitschüler zu stören). |
|                 | SubNet  |   |
|                 |  | Kehrt von einem SubNetz zum Netzwerk des Mikrofons zurück.  |
|                 | Netzwerk  |   |
|                 |  | Verbindet mit einem anderen vorhandenen Mikrofon- oder Empfängernetzwerk.   |
|                 | JoinNet   |   |
|                 |  | Löscht das Netzwerk des Mikrofons (inkl. SubNets).  |
|                 | NewNet  |   |

## 6.2 Status Funktionssymbole



Deaktiviert



Angetippt



Ausgewählt

## 6.3 Navigationssymbole

Dies sind die Symbole, die Sie sehen, wenn Sie zwischen einzelnen Funktionen und Einstellungen navigieren und diese bestätigen.

- **Zurück-Symbol** (erscheint oben links im Bildschirm) – kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück.
- **Home-Symbol** (erscheint oben links) – kehrt zum zuletzt angezeigten Hauptbildschirm zurück.
- **Häkchen** (erscheint oben rechts) – bestätigt die Auswahl und kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück.

## 6.4 Statusleistensymbole

Diese Symbole befinden sich im oberen Teil des Bildschirms und bieten verschiedene Informationen über Ihr Mikrofon.

|                            | Symbole | Bedeutung  |
|----------------------------|---------|--|
| Immer sichtbar             |         | Batteriestatus / Akku wird geladen / niedriger Batteriestand |
|                            |         | Verbleibende Nutzungszeit                                    |
|                            |         | Mikrofonmodus: Lanyard/Small Group/Pointing                  |
|                            |         | Netzwerkmodus: Netzwerk/SubNet                               |
| Sichtbar nur in Verwendung |         | Audio: Eingang/Ausgang/Boom                                  |
|                            |         | USB-Kabel angeschlossen                                      |
|                            |         | Netzwerkrolle: Eigenständig/Primär/Sekundär                  |

## 7 Statusanzeigen

Die Mikrofonfunktionen haben zwei Statusanzeigen: eine über der **Ein/Aus**-Taste, und eine weitere um der großen **Stummschalt**-Taste.



Ein- und Ausschalten

Akku wird geladen

Akku ist voll geladen

Stummschalten

Primär nicht verfügbar



Ein- und Ausschalten

Akku wird geladen

Akku ist voll geladen

Eingeschaltet

Gerät laden





## 8 Beschleunigungssensor

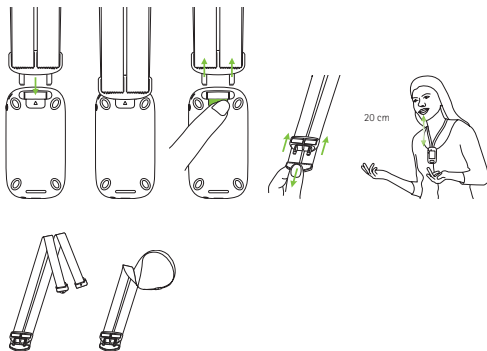
Diese interne Komponente analysiert die Ausrichtung des Mikrofons, wobei die drei Mikrofone entsprechend angepasst/optimiert werden.

## 9 Lanyard

Wird verwendet, um das Mikrofon um den Hals zu tragen.

- Der Abstand zwischen Mund und Oberseite des Mikrofons sollte ca. 20 cm betragen.
- Der Lanyard verfügt über einen Sicherheitsverschluss, falls er einmal schnell entfernt werden muss.

Wie Sie die Funktion verwenden:



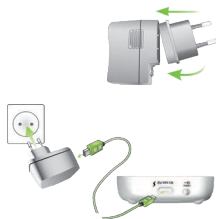
# 10 Standardzubehör

Das folgende Zubehör ist in der Verpackung des Mikrofons enthalten.

- Ladegerät
- Lanyard
- Beutel
- Audiokabel
- Aufnahmekabel

## 10.1 Ladegerät

Das Mikrofon enthält eine wiederaufladbare Lithium-Polymer-Batterie. Zum Laden schließen Sie das Mikrofon über das mitgelieferte Micro-USB-Kabel und den Stromadapter an eine Steckdose an.

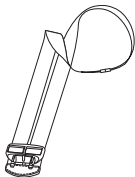


Wenn der Akku voll geladen ist (eine Statusanzeige leuchtet konstant grün) nehmen Sie das Gerät vom Netz und entfernen Sie das USB-Kabel vom Mikrofon.



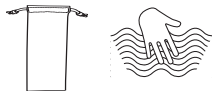
## 10.2 Lanyard

Wird oben am Mikrofon angeklippt.



## 10.3 Etui

Verwenden Sie das Etui, um das Mikrofon vor Kratzern zu schützen.  
Nur mit der Hand waschen.



## 10.4 Audiokabel

Zur Verbindung mit einem externen Audio-Gerät.



## 10.5 Aufnahmekabel

Zur Aufnahme des Ausgangssignals des Mikrofons auf einem Computer oder Tablet.



# 11 Optionales Zubehör

Das folgende optionale Zubehör ist nicht in der Verpackung enthalten.

- Roger Charging Rack
- Roger WallPilot
- Aufbewahrungsetui
- Gürtel-Clip
- Kopfmikrofon
- Aufbewahrungsetui
- Bildschirmschutz
- UK/AU-Adapter

## 11.1 Ladegerät

Zum Laden von bis zu vier Roger for Education Geräten



## 11.2 Roger WallPilot

Verbindet Roger-Empfänger und Mikrofone automatisch mit einem Roger Netzwerk in einem Raum. Wandgerät.



## 11.3 Aufbewahrungsetui

Für die sichere Aufbewahrung des Mikrofons unterwegs.



## 11.4 Gürtel-Clip und Kopfmikrofon

Wenn der Lanyard nicht verfügbar ist. Wenn das Kopfmikrofon in Betrieb ist, ist der automatische Mikrofonmodus deaktiviert. Um auf Modi zuzugreifen, wie z. B. den **Small Group** Modus, entfernen Sie das Kabel des Kopfmikrofons vom Roger Touchscreen Mic.

- ⓘ Das EasyBoom Mikrofon für Roger inspiro kann nicht mit dem Roger Touchscreen Mic verwendet werden.

### **11.5 Schutzetui**

Schützt das Mikrofon vor versehentlichen Beschädigungen.

### **11.6 Bildschirmschutz**

Verhindert ein Verkratzen des Bildschirms. Muss gegebenenfalls bei intensiver Nutzung ersetzt werden.

### **11.7 UK/AU-Adapter**

Länderspezifischer Adapter für den Netzanschluss des Mikrofons.

**Weitere Informationen finden Sie auf [www.phonak.com](http://www.phonak.com).**

## 12 Grundfunktionen

### 12.1 Mikrofon einschalten

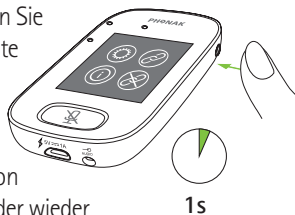
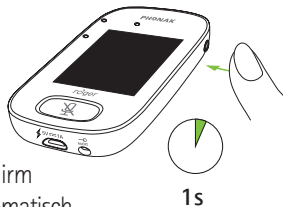
**Ein/Aus**-Taste drücken und halten, bis die Statusanzeige grün blinkt.

### 12.2 Mikrofon ausschalten

**Ein/Aus**-Taste drücken und halten, bis ein Popup-Fenster erscheint. Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Fenster.

### 12.3 Stand-by

Im Stand-by wird das Display des Mikrofons in den Ruhezustand versetzt, um den Akku zu schonen und zu verhindern, dass bei versehentlichem Berühren des Bildschirm etwas passiert. Das Mikrofon geht automatisch auf Standby (Selbstverriegelung), wenn Sie den Bildschirm über eine voreingestellte Zeit nicht berühren. (Einstellung dieser Zeit über **Einstellungen/ Bildschirmeinstellung/ Bildschirmschoner**). Um das Mikrofon in den Standby-Modus zu versetzen oder wieder zu aktivieren, drücken Sie die **Ein/Aus**-Taste.





## 12.4 Stummschaltung

### Stummschalten

- Drücken Sie die **Stummschalttaste**
- Die Statusanzeige blinkt rot und zeigt damit an, dass das Gerät stummgeschaltet ist; das Stummschaltungssymbol erscheint kurz auf dem Bildschirm



### Stummschaltung aus

- Drücken Sie die **Stummschalttaste** erneut, um die Stummschaltung zu deaktivieren.

# 13 Funktionen



## 13.1 Connect

Verbindet Roger-Geräte in der Nähe, wie z.B. Empfänger, Mikrofone und DigiMasters, mit demselben Netzwerk wie das Roger Touchscreen Mic.

### Wie Sie die Funktion verwenden:

- Das zu verbindende Roger muss eingeschaltet sein und sich in einem Abstand von max. 10 cm zum Roger Touchscreen Mic befinden
- Tippen Sie auf **Connect**, um ein Gerät dem Netzwerk hinzuzufügen (Bildschirm 1)





## 13.2 Check

Drahtlose Überprüfung der Daten eines anderen Roger-Gerätes.

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Das zu prüfende Roger muss eingeschaltet sein und sich in einem Abstand von max. 10 cm zum Roger Touchscreen Mic befinden
- Tippen Sie auf **Check** (Bildschirm 1)

**Was wird angezeigt?**

- Netzwerk-Status
- Vorname
- Gerätetyp
- Seriennummer
- Hardwareversion
- Firmware-Version
- Batteriestatus (Roger-Gerät geprüft)
- Gesamtnutzungszeit (Nutzungszeit, wenn eingeschaltet)
- Verbindungsqualität (Statistik nach 10 Min. Betrieb)

Die angezeigten Daten können je nach Gerätetyp variieren.



### 13.3 Trennen

Entfernt Roger-Geräte aus dem Netzwerk des Mikrofons.

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Platzieren Sie das Roger-Gerät (angeschaltet) in einem Abstand von max. 10 cm vom Mikrofon entfernt
- Tippen Sie auf Trennen (Bildschirm 1)



### 13.4 Geräteliste

Listet Roger-Geräte auf, wie z. B. Roger-Empfänger, die eingeschaltet sind und sich im aktuellen Klassenzimmer-Netzwerk befinden.

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Stellen Sie sicher, dass alle Roger-Geräte eingeschaltet sind
- Wischen Sie von rechts nach links über den Bildschirm, um zur Geräteliste zu gelangen
- Tippen Sie auf Geräteliste (ein sich drehendes „Such“-Symbol wird angezeigt)

- Halten Sie das Roger-Mikrofon in einem Abstand von max. 10 cm zu den Roger-Geräten\*
- Roger-Geräte werden aufgelistet (bereits mit dem Mikrofon verbundene Geräte sind mit einem **Connect**-Symbol versehen)
- Um den Vorgang abubrechen, tippen Sie auf **Home**

Die Zeit, die benötigt wird, um alle Geräte anzuzeigen, kann variieren.

\* Das Mikrofon erkennt möglicherweise auch Geräte, die sich außerhalb der Reichweite befinden.



## 13.5 SoundField

Zur Einstellung der Lautstärke eines verbundenen Roger Dynamic SoundField DigiMaster Lautsprechers. Das Symbol wird grau angezeigt, wenn kein DigiMaster mit dem Mikrofon verbunden ist.

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Stellen Sie sicher, dass der Roger DigiMaster eingeschaltet ist
- Wischen Sie von rechts nach links über den Bildschirm, um zum Symbol **SoundField** zu gelangen
- Tippen Sie auf **SoundField**
- Einstellen der Lautstärke mit +/-
- Schalten Sie SoundField über den +/- Pfeil unten stumm (ab SoundField Softwareversion 4.0)

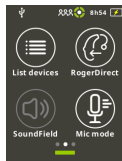


## 13.6 RogerDirect

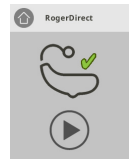
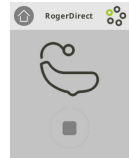
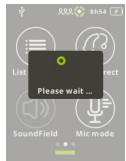
Enthält eine unbegrenzte Anzahl von Roger-Empfängern für Hörsysteme mit RogerDirect.

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

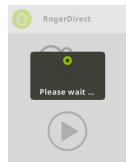
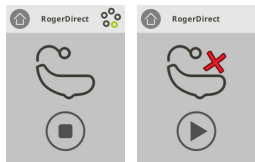
- Wischen Sie von rechts nach links über den Bildschirm, um zum Symbol RogerDirect zu gelangen



- Tippen Sie auf **RogerDirect**
- Das Popup-Fenster „Bitte warten“ erscheint. Bitte beachten Sie, dass das Laden einige Sekunden dauern kann.
- Schalten Sie ein Hörsystem ein und setzen Sie es auf das Roger Touchscreen Mic. Stellen Sie sicher, dass sich das Hörsystem in einem Abstand von max. 10 cm zum Roger Touchscreen Mic befindet.
- Tippen Sie auf das Wiedergabe-Symbol
- Warten Sie, bis das Häkchen auf dem Display angezeigt wird. Schalten Sie dann das Hörsystem aus und wiederholen Sie den Vorgang für ein anderes Hörsystem.



- Sie können den Vorgang unterbrechen, indem Sie auf das **Stopp**-Symbol tippen. Wenn die Einrichtung fehlgeschlagen ist (angezeigt anhand eines roten Kreuzes), stellen Sie bitte sicher, dass sich das Hörsystem in einem Abstand von max. 10 cm zum Roger Touchscreen Mic befindet, und wiederholen Sie den Vorgang.



- Tippen Sie auf **Home** (oben links), wenn Sie bereit sind.
- Das Popup-Fenster „Bitte warten“ erscheint. Bitte beachten Sie, dass es einige Sekunden dauern kann, zum Hauptbildschirm zurückzukehren.



# 14 Erweiterte Roger Touchscreen Mic Netzwerkoptionen

Die Roger-Technologie bietet die folgenden erweiterten Netzwerkfunktionen.



## 14.1 Netzwerk

Bringt das Mikrofon in das vorhandene Raumnetzwerk zurück.

Wie Sie die Funktion verwenden:

- **Netzwerk** ist der Standardmodus des Mikrofons – das Symbol wird automatisch ausgewählt (grün umkreist)
- Normalerweise ist es nicht erforderlich, das **Netzwerk-Symbol** anzutippen, es sei denn nach Verwendung eines **Sub-Netzwerks** (vergl. 14.2 SubNet)



## 14.2 SubNet

Ermöglicht die Erstellung eines temporären Sub-Netzwerks, um separat zu einem oder mehreren Schülern sprechen zu können, ohne die Anderen zu stören.

Nützlich für: Unterricht eines einzelnen Schülers, Unterrichten einer kleinen Gruppe, Wiederholung/Vertiefung von Lerninhalten.

### Wie Sie die Funktion verwenden:

- Tippen Sie auf **SubNet**
- Tippen Sie auf **Connect** im Abstand von max. 10 cm zum Empfänger des zu verbindenden Schülers
- Sprechen Sie wie üblich in das Mikrofon.

### Um die Nutzung des SubNets abzubrechen (Rückkehr zum vorhandenen Raumnetzwerk):

- Tippen Sie auf **Netzwerk**
- Entweder: Der Schüler stellt sich vor den Roger WallPilot (optionales Zubehör)
- Oder: Tippen Sie auf **Connect** im Abstand von max. 10 cm zum Empfänger des zu verbindenden Schülers



### 14.3 JoinNet

Zu verwenden, um sich mit dem Netzwerk eines anderen Mikrofons zu verbinden, ohne die Gruppe zu unterbrechen, und zwar mittels eines Mikrofons oder Empfängers in diesem Netzwerk.

Nützlich für: Co-Dozenten, Lehrassistenten.

### Wie Sie die Funktion verwenden:

- Wischen Sie von rechts nach links über den Bildschirm, um zum Symbol **JoinNet** zu gelangen

- Tippen Sie auf **JoinNet** im Abstand von max. 10 cm zu einem Roger Touchscreen Mic, Empfänger oder WallPilot im gewünschten Netzwerk



#### 14.4 NewNet

Löscht das aktuelle Netzwerk des Mikrofons (einschließlich SubNets). Alle Geräte, z. B. Empfänger und Zusatzmikrofone, müssen erneut verbunden werden.

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Wischen Sie von links nach rechts über den Bildschirm, um zum Symbol **NewNet** zu gelangen
- Tippen Sie auf **NewNet**
- Tippen Sie zur Bestätigung auf Ja

# 15 Mikrofonmodi

Das Roger Touchscreen Mic verfügt über vier Mikrofonmodi für verschiedene Situationen im Klassenzimmer:

- **Automatisch** (Standard)
- **Small Group**
- **Pointing**
- **Lanyard**

Bitte beachten Sie, dass der gewählte Mikrofonmodus nach dem Ein- und Ausschalten auf Automatisch zurückgesetzt wird. Der ausgewählte Mikrofonmodus wird gespeichert, wenn das Quick Menu genutzt wird.



## Wie Sie den Mikrofonmodus wechseln:

- Wischen Sie von links nach rechts über den Bildschirm, um zum Symbol **Mikrofonmodus** zu gelangen
- Tippen Sie auf die Taste **Mikrofonmodus**
- Wählen Sie den gewünschten Mikrofonmodus

### 15.1 Automatikmodus – Wie funktioniert er?

Das Mikrofon wählt seinen Mikrofonmodus automatisch: entweder **Small Group**, **Pointing** (wenn aktiviert) oder **Lanyard**. Diese automatisierte Auswahl erfolgt auf Grundlage des eingebauten Beschleunigungssensors des Mikrofons, der seine Ausrichtung analysiert.

## 15.2 Small Group Modus

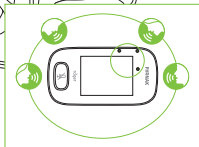
Für Gruppenaktivitäten in kleinen Gruppen mit zwei bis fünf Schülern.

### Wie Sie die Funktion verwenden:

- Legen Sie das Roger Touchscreen Mic in die Mitte des Tisches
- Das Mikrofon erkennt die Stimmen der Schüler und richtet seine drei eingebauten Mikrofone automatisch auf den jeweiligen Sprecher aus
- Das Symbol **Small Group** Modus ist in der Statusleiste sichtbar

ⓘ Im **Small Group** Modus ist die Verbindung zu allen Zweitmikrofonen und DigiMasters zeitweise ausgesetzt.

## Small Group



## 15.3 Lanyard Modus

Wird verwendet, um das Mikrofon um den Hals zu tragen.  
Das Symbol Lanyard Modus ist in der Statusleiste sichtbar.

## Lanyard



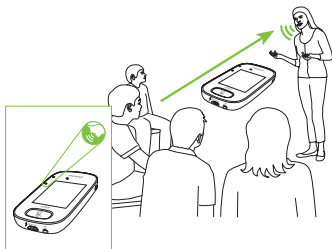
## 15.4 Pointing Modus

Manchmal ist die Person, die für die Verwendung des Roger Touchscreen Mic verantwortlich ist, der Schüler selbst. Er kann z.B. das Gerät in unterschiedliche Klassen mitnehmen. Der **Pointing Modus** ermöglicht es einem Schüler, das Mikrofon einfach in die Richtung der Lehrkraft zu richten, um diese besser zu hören (Betriebsreichweite: 4 m).

- Das Symbol **Pointing Modus** ist in der Statusleiste sichtbar
- Der **Pointing Modus** ist nur verfügbar, wenn das Mikrofon als eigenständiges Gerät verwendet wird

ⓘ Der **Pointing Modus** ist standardmäßig deaktiviert (erscheint im Mikrofonmodus-Menü grau). Um ihn zu aktivieren, tippen Sie auf **Einstellungen/Advanced/Pointing**.

### Pointing



# 16 Einstellungen



Verwenden Sie dieses Menü, um die Einstellungen des Mikrofons anzupassen. Einige Menüoptionen sind ausgegraut, bis sie verwendet werden.

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Tippen Sie auf **Einstellungen**
- Ändern Sie die Einstellungen wie erforderlich
- Tippen Sie danach auf **Zurück** (oben links)
- Tippen Sie anschließend auf **Home** (oben links)

## 16.1 Allgemeine Einstellungen

### 16.1.1 Sprachen

Zur Einstellung der Sprache der Mikrofonschnittstelle.

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Wählen Sie die gewünschte Sprache im Menü

### 16.1.2 Name

Ermöglicht es Ihnen, Ihrem Mikrofon einen eigenen Namen zu geben, um es leichter identifizieren zu können.

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Wischen Sie zum gewünschten Buchstaben und tippen Sie dann darauf.  
Zum Löschen des letzten Buchstaben/Zahl tippen Sie auf **X** (rechts)



### 16.1.3 Stummschalttaste

Passt die folgenden Einstellungen der Stummschalttaste an:

- Helligkeit
- Zeitliches Muster

#### Helligkeit

Wie Sie es verwenden:

- Um die Helligkeit zu erhöhen, tippen Sie auf „+“
- Um die Helligkeit zu reduzieren, tippen Sie auf „-“

#### Zeitliches Muster

Wie Sie es verwenden:

- Muster auswählen: blinkend oder kontinuierlich

### 16.1.4 Strom

Zur Einstellung der Sendeleistung des Mikrofons (hat Einfluss auf seine Betriebsreichweite), um die Laufzeit der Batterie zu verlängern.

Wie Sie die Funktion verwenden:

- Wählen Sie die gewünschte Funktion:
- **Standard** (StandardEinstellung)  
(100 mW, Reichweite: 25 m)
- **Klein** (16 mW, Reichweite: 12 m)

### 16.1.5 Neukonfiguration

Setzt die Spracheneinstellungen des Roger Touchscreen Mic auf die werkseitigen Einstellungen zurück.

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Wählen Sie **Aktivieren/Deaktivieren** (Standardeinstellung)

Nach der Aktivierung werden Sie aufgefordert, die Sprache des Mikrofons auszuwählen, die beim nächsten Einschalten eingestellt wird. Nach der Deaktivierung bleibt die aktuell ausgewählte Sprache erhalten, auch wenn das Mikrofon ausgeschaltet wird.

### 16.1.6 Geräteinformationen

Hier finden Sie die folgenden Informationen über Ihr Roger Touchscreen Mic:

- Gerätetyp
- Seriennummer
- Firmware-Version
- Hardwareversion
- Gesamtnutzungszeit

## Wie Sie die Funktion verwenden:

- Wählen Sie die gewünschten Mikrofoninformationen

### 16.1.7 Rechtliches

Font license disclaimer. Nur in Englisch.

## 16.2 Bildschirmeinstellungen

### 16.2.1 Helligkeit

Wie Sie die Funktion verwenden:

- Um die Helligkeit zu erhöhen, tippen Sie auf „+“
- Um die Helligkeit zu reduzieren, tippen Sie auf „-“

### 16.2.2 Bildschirmschoner

Wie Sie die Funktion verwenden:

- Wählen Sie **Aktivierungszeit**, d.h. die gewünschte Aktivierungszeit

Die **Aktivierungszeit** ist standardmäßig auf 30 Sekunden eingestellt.

### 16.2.3 Quick Menü

Sperrt die meisten Symbole (siehe unten), um versehentliche Verwendung zu verhindern. Für die Aktivierung ist ein Passcode erforderlich.

Alle Symbole werden gesperrt außer: **Verbinden, Check, Trennen, Einstellungen** (da diese vier Symbole für den täglichen Gebrauch des Mikrofons unerlässlich sind).  
Physische Tasten werden nicht gesperrt.



Connect



Check



Trennen



Einstellungen

#### Wie Sie einen Passcode festlegen:

- Wählen Sie **Passcode festlegen**
- Richten Sie einen vierstelligen Passcode ein
- Zum Löschen der letzten Zahl tippen Sie auf X (rechts)
- Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, tippen Sie auf **Home**

### Wie Sie den Passcode ändern:

- Tippen Sie auf **Einstellungen**
- Geben Sie den Passcode ein
- Wählen Sie **Quick Menü**
- Wählen Sie **Passcode ändern**
- Geben Sie einen neuen Passcode ein

### So deaktivieren Sie das Quick Menü:

- Tippen Sie auf **Einstellungen**
- Geben Sie den Passcode ein
- Wählen Sie **Quick Menü**
- Wählen Sie **Quick Menü deaktivieren**

Sollten Sie den Passcode vergessen haben, muss das Gerät zurückgesetzt werden (siehe 17 Zurücksetzen des Mikrofons).

## 16.3 Erweiterte Einstellungen

### 16.3.1 Einstellungen Roger-Empfänger

Diese Funktion wird verwendet, um die folgenden Roger-Empfängerdaten zu konfigurieren.

- **Name** (zur leichten Identifizierung im Netzwerk)
- **EasyGain** (Pegel anpassen)
- **CI-Profil** (nur Roger X)
- **Standardeinstellungen**

Wie Sie die Funktion verwenden:

- Stellen Sie sicher, dass sich der Roger-Empfänger im Abstand von max. 10 cm zum Roger Touchscreen Mic befindet
- Wählen Sie **Roger-Empfänger** Einstellungen
- Wählen Sie die Daten aus, die konfiguriert werden sollen

#### 16.3.1.1 Name

Wie Sie die Funktion verwenden:

- Wählen Sie **Name**
- Geben Sie mit Hilfe der Navigationstaste den Benutzernamen ein
- Zum Löschen des letzten Buchstabens/der letzten Zahl tippen Sie X (rechts)

### 16.3.1.2 EasyGain Pegel

Jeder +/-Schritt stellt eine Änderung der Verstärkung um 2 dB (bis max. 8 dB über/unter mittlerer Einstellung) dar.

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Wählen Sie den EasyGain Pegel, indem Sie + oder - drücken, um die Verstärkung des Roger-Empfängers am Hörsystem einzustellen

### 16.3.1.3 CI-Profil

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Wählen Sie CI-Profil entsprechend der untenstehenden Liste
- **Automatisch** (für alle CI-Modelle, die nicht in der untenstehenden Liste aufgeführt sind)
- Profil 2 (Opus 2)
- Profil 3 (Naída CI + ComPilot/Sonnet)
- Profil 4 (Harmony/Auria +8 dB EasyGain)
- Profil 5 (MicroLink CI S)
- Profil 9 (Nucleus 5, 6)
- Die Profile 1, 6, 7, 8 sind derzeit nicht anwendbar

Tippen Sie auf das Fragezeichen (oben rechts), um die Liste CI-Profile/Modelle anzuzeigen.



Auf [www.phonakpro.com](http://www.phonakpro.com) finden Sie FAQs zum Stichwort **CI-Profile** sowie Informationen zu den neuesten CIs auf dem Markt.

#### **16.3.1.4 Standardeinstellungen**

Setzt einen Roger-Empfänger auf seine Standardeinstellungen zurück.

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Wählen Sie **Standardeinstellungen**

#### **16.3.2 Netzwerkmodus**

Sollten mehrere Mikrofonnutzer zu Empfängern im selben Netzwerk sprechen müssen, gibt es hierfür verschiedene Modi:

- **Mixing** (standardmäßig)
- **Hauptsprecher**
- **Gleichwertiger Sprecher**

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Wählen Sie den gewünschten **Netzwerk-Modus**

##### **16.3.2.1 Netzwerkmodus – Mixing**

Ausgelegt für Situationen, in denen z.B. eine Lehrkraft und ein Lehrassistent zusammen unterrichten. Beide Mikrofone können gleichzeitig Stimmsignale aufnehmen und übertragen.



① Wird auch ein Roger Pass-around in der Klasse verwendet, gilt der **Mixing Modus** auch für dieses Gerät. Wenn mehrere Roger Pass-arounds verwendet werden, wird das Roger Pass-around, das zuerst ein Stimmsignal erkennt, aktiviert.

## Mixing mit Roger Multimedia Hub

Wenn ein Roger Multimedia Hub im Netzwerk vorhanden ist und der Sprecher ein Roger Touchscreen Mic trägt, wird das Audiosignal des Roger Multimedia Hubs gleichzeitig mit der Stimme des Sprechers übertragen.



### **16.3.2.2 Netzwerkmodus – Hauptsprecher**

Gibt dem Träger des Roger-Hauptmikrofons erste Priorität, wenn er spricht (siehe auch in 16.3.2.4 „Mikrofon-Rollen“ im Netzwerk verstehen).

### **16.3.2.3 Netzwerk-Modus – Gleichberechtigter Sprecher**

Im Falle von zwei oder mehr Roger-Mikrofonnutzern erhält die erste sprechende Person Priorität („wer zuerst kommt, mahlt zuerst“).

### **16.3.2.4 „Mikrofonrollen“ im Netzwerk verstehen**

Viele Mikrofone können mit demselben Netzwerk verbunden werden. Jedes Mikrofon spielt eine von drei unterschiedlichen Rollen: Stand-alone, Primary oder Secondary.

#### **Die Rolle Stand-alone**

Ein Mikrofon ist in der Rolle Stand-alone, wenn es nur ein Roger-Mikrofon im Netzwerk gibt. In diesem Fall können alle Mikrofonmodi verwendet werden (tatsächlich ist der Modus **Pointing** nur für die Rolle Stand-alone verfügbar).

## Die Rollen Primary und Secondary

Wenn es mehr als ein Mikrofon in einem Netzwerk gibt, spielt ein Gerät die Rolle Primary (das Gerät, das zum Netzwerkmanagement verwendet wird) und die übrigen die Rolle Secondary.

Es kann leicht festgestellt werden, ob ein Mikrofon als Primary oder Secondary fungiert: in der Rolle Primary erscheint die Zahl 1 auf einem grünen Hintergrund links auf der Statusleiste. In der Rolle Secondary erscheint die Zahl 2 auf einem weißen Hintergrund.

### 16.3.3 Netzwerk anzeigen

Zeigt an, welche Mikrofone (MultiTalker) oder Lautsprecher (DigiMaster) aktuell mit dem Touchscreen Mic im Netzwerk verbunden sind. Die Geräte müssen eingeschaltet sein, um in der Liste angezeigt zu werden.

Wie Sie die Funktion verwenden:

- Wählen Sie **MultiTalker anzeigen** (Roger-Mikrofone und Roger Multimedia-Sender) oder **DigiMaster anzeigen**(Roger DigiMaster)

### 16.3.4 Audioeinstellungen

Roger Touchscreen Mic bietet folgende Anschlussmöglichkeiten für Audiogeräte:

- Eingangssignal
- Ausgang (Tablet)
- Ausgang (Computer)

#### 16.3.4.1 Eingang

Erlaubt dem Roger Touchscreen Mic die Übertragung des Audiosignals von jedem Multimedia-Gerät in das Netzwerk.

Wie Sie die Funktion verwenden:

- Stecken Sie ein Ende des mitgelieferten 3,5-mm-Kabels in die Ausgangsbuchse des Multimedia-Gerätes (z. B. Kopfhörer)
- Stecken Sie das andere Ende in die 3,5-mm-Buchse des Roger Touchscreen Mic (Audio)
- Wählen Sie **Audioeingang**

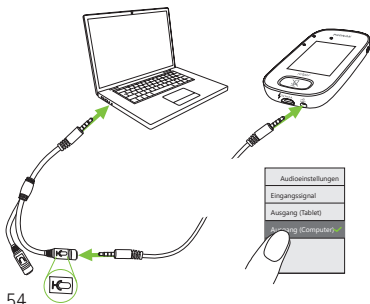
#### 16.3.4.2 Ausgang (Tablet/Computer)

Sendet die Stimme des Sprechers vom Roger Touchscreen Mic an einen Computer oder Tablet zur Aufnahme.

## Wie Sie die Funktion verwenden:

- Stecken Sie ein Ende des mitgelieferten 3,5-mm-Kabels in die Mikrofon-Buchse des Aufnahmekabels
- Stecken Sie das andere Ende des 3,5-mm-Kabels in die 3,5-mm-Buchse des Roger Touchscreen Mic (Audio)
- Wenn das Tablet/der Computer einen separaten Mikrofoneingang hat: Stecken Sie das andere Ende des Aufnahmekabels in diese Mikrofonbuchse
- Wenn das Tablet/der Computer einen einfachen Kopfhörereingang hat (keinen separaten Mikrofoneingang): Stecken Sie das andere Ende des Aufnahmekabels in diese Kopfhörerbuchse
- Wählen Sie **Ausgang (Tablet)**

Der einzige Unterschied zwischen **Ausgang (Tablet)** und **Ausgang (Computer)** ist der Ausgangsschalldruck des Roger Touchscreen Mic Audiosteckers.



### 16.3.5 Verifikationsmodus

Wird vom Akustiker verwendet, um ein Gerät nach dem Roger POP (Phonak Offset Protocol) zu überprüfen. Wenn der **Verifikationsmodus** aktiviert wurde, erscheint ein orangefarbiges Banner unterhalb der Statusleiste.

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Wählen Sie **Aktivieren/Deaktivieren**  
(Standardeinstellung)

Der **Verifikationsmodus** wird automatisch deaktiviert, wenn das Mikrofon neu gebootet wird (ausgeschaltet und wieder eingeschaltet).

### 16.3.6 Roger Pass-around

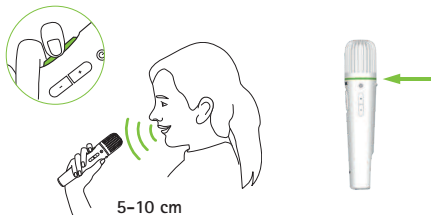
Ändert die Einstellungen jedes verbundenen Roger Pass-around Mikrofons im selben Raum.

**Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Tippen Sie auf **Roger Pass-around**
- Wählen Sie die einzustellende Funktion:
  - **Lautstärketaste**
  - **Automatische Stummschaltung**
  - **Stummschalttaste**

## Verwendung von Roger Pass-around (PTT):

- Roger Pass-around an den Mund halten
- Die Mikrofontaste zum Sprechen drücken und halten
- Eine grüne Statusanzeige zeigt an, dass die Stimme an Roger-Empfänger und SoundField übertragen wird
- Sind andere Roger Pass-arounds im Netzwerk vorhanden, leuchten deren Statusanzeigen orange
- Nach dem Sprechen, lassen Sie die Mikrofontaste los
- Die Statusanzeige erlischt (keine Farbe)

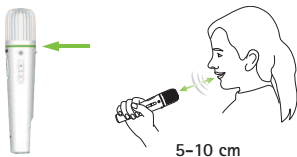


## Verwendung von Roger Pass-around (VAD):

- Roger Pass-around an den Mund halten
- Eine grüne Statusanzeige zeigt an, dass die Stimme an Roger-Empfänger und SoundField übertragen wird



- Nach dem Sprechen erlischt die Statusanzeige (keine Farbe)



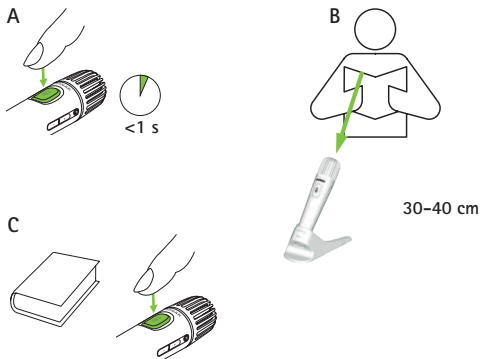
### Ein Buch mit Roger Pass-around vorlesen

Wenn ein Schüler der Gruppe etwas vorliest, empfehlen wir die Verwendung von Roger Pass-around mit dem Tischstativ.

Dadurch hat der Schüler beide Hände frei, um das Buch zu halten. Zusätzlich erkennt der Beschleunigungssensor des Roger Pass-arounds seine Position im Stativ und passt die Mikrofoneinstellungen automatisch an, um die Stimmerkennung zu optimieren.

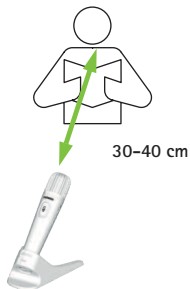
## Vorlesen eines Buches mit aktiviertem PTT:

- Drücken Sie die Mikrofontaste des Roger Pass-arounds
- Grüne Statusanzeige zeigt an, dass das Roger Pass-around Mikrofon aktiv ist
- Sind andere Roger Pass-arounds im Netzwerk vorhanden, leuchten deren Statusanzeigen orange
- Halten Sie das Buch mit beiden Händen und sprechen Sie in Richtung des Roger Pass-arounds
- Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste erneut zur Deaktivierung und Entsperrung
- Alle Statusanzeigen erlöschen (keine Farbe)



## Vorlesen eines Buches mit aktiviertem PTT (VAD Standard):

- Halten Sie das Buch mit beiden Händen und sprechen Sie in Richtung des Roger Pass-arounds
- Eine grüne Statusanzeige zeigt an, dass die Stimme an Roger-Empfänger und SoundField übertragen wird
- Sind andere Roger Pass-arounds im Netzwerk vorhanden, verändern sich deren Statusanzeigen nicht (keine Farbe)
- Nach dem Sprechen erlischt die Statusanzeige (keine Farbe)



### 16.3.6.1 Lautstärketaste

Um zu verhindern, dass die Schüler die Lautstärke ändern, sollte diese Taste gesperrt bleiben.

Wie Sie die Funktion verwenden:

- Tippen Sie auf **Sperren oder Entsperren** (Standardeinstellung)

### 16.3.6.2 Automatische Stummschaltung

Wenn das Roger Pass-around auf dem Tisch liegt, schaltet es sich automatisch stumm (**Automatische Stummschaltung**).

Wie Sie die Funktion verwenden:

- Zur Aktivierung oder Deaktivierung der **Automatischen Stummschaltung**, tippen Sie auf **Deaktivieren** oder **Aktivieren**

### 16.3.6.3 Stummschalttaste

Diese Taste ist standardmäßig deaktiviert, um zu verhindern, dass sie versehentlich gedrückt wird, wenn das Gerät in der Klasse herumgereicht wird. Sie kann bei Bedarf aktiviert werden.

Wie Sie die Funktion verwenden:

- Zur Aktivierung oder Deaktivierung der Stummschalttaste, drücken Sie **Aktivieren** oder **Deaktivieren** (Standardeinstellung)

#### 16.3.6.4 Push-to-Talk (PTT)

Diese Einstellung erlaubt dem Roger Touchscreen Mic Nutzer die Aktivierung/Deaktivierung der Funktion **Push-to-Talk (PTT)** eines Roger Pass-around Hand-mikrofons. Das Roger Touchscreen Mic verfügt nicht über eine eigene PTT-Funktion.

- ① Nur ein Roger Pass-around Nutzer sendet jeweils an das Netzwerk. Priorität erhält der erste Anwender, der die Mikrofontaste (**PTT**) an seinem Gerät drückt.

Das Roger Pass-around bietet zwei Möglichkeiten zum Erfassen der Stimme des Sprechers:

- Standardeinstellung (wie bei allen Roger-Mikrofonen): automatischer Stimmensensor (**VAD**)
- Optional: manuelles Push-to-Talk (**PTT**)

Da **PTT** standardmäßig deaktiviert ist, muss diese Funktion im Roger Touchscreen Mic vor der Verwendung aktiviert werden.

### **PTT aktivieren/deaktivieren:**

- Aktivieren oder Deaktivieren auswählen

### **16.3.7 DigiMaster Audio IN**

Zur Einstellung der Audioeingangslautstärke eines Roger DigiMaster Lautsprechers.

#### **Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie auf „+“
- Um die Lautstärke zu reduzieren, drücken Sie auf „-“

### **16.3.8 Pointing Modus**

Aktiviert/Deaktiviert den **Pointing**-Modus des Mikrofons.

#### **Wie Sie die Funktion verwenden:**

- Wählen Sie nach Bedarf Aktivieren oder Deaktivieren aus

Wenn der Modus **Pointing** deaktiviert wurde, wird die Option **Pointing** im Modusmenü des Mikrofons ausgegraut und kann nicht länger ausgewählt werden.

### 16.3.9 Connect-Einstellungen

Zur Auswahl der Art der verwendeten **Connect**-Funktion.

Wie Sie die Funktion verwenden:

- Wählen Sie die Art der gewünschten Connect-Funktion:
- **Connect\***
- **Mass Connect**

\* Die Verbindung jedes Gerätes wird auf dem Bildschirm bestätigt.

\*\* Das Connect-Symbol wird auf dem Home-Bildschirm in **Mass Connect** gewandelt und es gibt keine separate Bestätigung der Verbindung des Roger-Empfängers.

#### 16.3.9.1 Connect

Wie Sie es verwenden:

- Positionieren Sie das zu verbindende Gerät im Abstand von max. 10 cm zum Mikrofon
- Tippen Sie auf **Connect**

### 16.3.9.2 Mass Connect

Wie Sie es verwenden:

- Tippen Sie auf **Mass Connect**
- Das sich drehende Symbol **Verbindungssuche** wird angezeigt
- Positionieren Sie das Mikrofon im Abstand von max. 10 cm zu allen zu verbindenden Geräten
- Danach tippen Sie auf das Symbol **Verbindungssuche**





# 18 Technische Daten

## 18.1 Roger Wireless-Technologiestandard

Roger ist ein digitaler, adaptiver Wireless-Standard von Phonak, der optimales Hören in geräuschvollen Umgebungen und über Distanz ermöglicht. Roger arbeitet auf dem 2,4 GHz-Band.

## 18.2 Betriebsreichweite

Die Betriebsreichweite vom Roger Touchscreen Mic zu Empfängern, Mikrofonen und Multimedia-Sendern beträgt 25 m.



Ist die Distanz größer als 25 m, wird die Stimmübertragung vom Mikrofon unterbrochen.

### 18.3 Netzwerkkompatibilität

Nur Roger-Sender oder Audio Hub Sender (ab Softwareversion 4.0 verfügbar) sind mit dem Roger Touchscreen Mic kompatibel. Befolgen Sie die Anweisungen, die in den Popup-Fenstern erscheinen, wenn die Geräte verbunden werden.

## 19 FAQs (Häufig gestellte Fragen)

Wie viele Roger-Geräte können im selben Netzwerk über das Roger-Hauptmikrofon verbunden werden?

- Unbegrenzte Anzahl an Roger-Empfängern
- Bis zu 35 Roger-Mikrofone
- Maximal ein Roger Multimedia Hub, wenn Netzwerkmodus Mixing gewählt ist
- Maximal ein Roger DigiMaster 5000
- Bis zu zwanzig Roger DigiMaster 7000
- Bis zu fünf Roger DigiMaster X

Ist es möglich, das Roger Touchscreen Mic in ein vorhandenes Klassenzimmer-Netzwerk zu integrieren, in dem ein Roger inspiro das Hauptmikrofon ist?

- Ja, drücken Sie am Roger inspiro auf Connect, und zwar im Abstand von max. 10 cm zum Roger Touchscreen Mic.
- Roger inspiro muss im Modus Nur Roger sein.

Ist es möglich, Roger inspiro in ein vorhandenes Klassenraum-Netzwerk zu integrieren, in dem ein Roger Touchscreen Mic das Hauptmikrofon ist?

- Ja, im Netzwerkmodus des Roger Touchscreen Mics wählen Sie den Modus Primary Talker oder Equal Talker.
- Drücken Sie dann am Roger Touchscreen Mic auf Connect, und zwar im Abstand von max. 10 cm zum Roger inspiro.

**Anmerkung:** Die speziellen Roger Touchscreen Mic Funktionen (z.B. Mixing) sind in dieser Konfiguration nicht verfügbar.

Wie stelle ich fest, ob das Roger Touchscreen Mic im Klassenzimmer-Netzwerk das Hauptmikrofon ist?

- Oben links im Bildschirm wird eine „1“ angezeigt.

Weitere FAQs finden Sie unter [www.phonak.com](http://www.phonak.com)

# 20 Fehlerbehebung

## Problem

Ich kann das Roger Touchscreen Mic nicht einschalten.

Das Roger Touchscreen Mic ist eingeschaltet, aber ich kann den Sprecher nicht verstehen.

Ich kann die Stimme des Sprechers nicht hören, obwohl das Roger Touchscreen Mic eingeschaltet ist.

Ich kann das Roger Touchscreen Mic nicht über meine Hörsysteme und Roger-Empfänger hören.

Das Audiosignal wird ständig unterbrochen.

Ich höre das Signal vom Multimedia-Gerät nicht.

## Ursachen

Die Batterie ist leer.

Das Mikrofon ist nicht richtig positioniert.

Die Mikrofonöffnungen sind möglicherweise durch Finger oder Kleidung abgedeckt.

Das Mikrofon ist stumm geschaltet.

Falsches Hörsystemprogramm

Die Empfänger sind nicht mit dem Netzwerk verbunden.

Im Falle mehrerer Mikrofone ist das Hauptmikrofon möglicherweise nicht eingeschaltet oder es befindet sich vielleicht außerhalb der Betriebsreichweite.

Der Abstand zwischen dem Roger Touchscreen Mic und dem Roger-Empfänger ist zu groß.

Die Lautstärke des Multimedia-Geräts ist zu leise.

## Maßnahme

---

Roger Touchscreen Mic aufladen.

---

Stellen Sie sicher, dass das Roger Touchscreen Mic in Richtung des Mundes des Sprechers weist.

---

Stellen Sie sicher, dass die Mikrofonöffnungen nicht durch Finger, Kleidung oder Schmutz verdeckt sind.

---

Überprüfen Sie die Statusanzeige – wenn sie rot leuchtet, drücken Sie die Stummschalttaste kurz, um die Mikrofone zu aktivieren.

---

Stellen Sie sicher, dass an Ihren Hörsystemen das richtige Programm aktiviert ist (RogerReady/Roger/FM/DAI/EXT/AUX).

---

Verbinden Sie die Empfänger mit dem Netzwerk.

---

Überprüfen Sie die Statusanzeige - wenn sie blau leuchtet, schalten Sie das Hauptmikrofon ein und prüfen Sie, ob es sich innerhalb der Betriebsreichweite befindet.

---

Verringern Sie den Abstand zwischen den Roger-Geräten und dem Roger Touchscreen Mic.

---

Stellen Sie die Lautstärke des Multimedia-Geräts ein.

---

## Problem

---

Ich kann das Multimedia-Gerät nicht hören.

---

Ich kann meine Stimme nicht aufnehmen.

---

Die Statusanzeige des Roger Touchscreen Mic blinkt rot (doppeltes Blinken).

---

Das Roger Touchscreen Mic funktioniert nicht mehr.

---

Das Roger Touchscreen Mic befindet sich in der Nähe eines Computers und die WLAN-Verbindung des Computers scheint langsamer zu sein.

---

Ein stirnrundelndes Gesicht wird auf dem Roger Touchscreen Mic angezeigt.

---

Wenn das Roger Touchscreen Mic auf dem Tisch liegt, blinkt die Statusanzeige des Roger Pass-around blau und es ist keine Stimme zu hören.

---

## Ursachen

---

Die Audioquelle ist stumm geschaltet.

---

Die Audioeinstellungen sind nicht korrekt.

---

Der Akku ist fast leer.

---

## Software-Problem

---

Der Abstand zwischen dem Roger Touchscreen Mic und dem Computer ist zu gering.

---

Das Gerät hat einen internen Fehler.

---

Wenn das Gerät auf dem Tisch liegt, ist der Small Group Modus aktiviert und die Verbindung zu allen Zweitmikrofonen und DigiMasters wird zeitweise ausgesetzt.

---



## Maßnahme

---

Heben Sie die Stummschaltung der Audioquelle auf.

---

Wählen Sie Ausgang (Computer) in den Audioeinstellungen, nachdem Sie auf die Taste Einstellungen auf dem Bildschirm getippt haben.

---

Laden Sie das Roger Touchscreen Mic so schnell wie möglich auf.

---

Starten Sie das Roger Touchscreen Mic neu, indem Sie gleichzeitig die Ein/Aus-Taste und die Stummschalttaste mindestens 8 Sekunden lang drücken.

---

Verändern Sie die Position des Roger Touchscreen Mics, so dass es sich mindestens 1 m vom Computer entfernt befindet.

---

Warten Sie 30 Sekunden, bis das „Stirnrunzeln“ verschwindet. Das Gerät startet automatisch neu.

---

Tragen Sie das Roger Touchscreen Mic um den Hals (Lanyard Modus).

---

## 21 Service und Garantie

### **Garantie im Erwerbsland**

Bitte fragen Sie den Hörakustiker, bei dem Sie dieses Gerät erstanden haben, nach den im Erwerbsland gültigen Garantiebedingungen.

### **Internationale Garantie**

Phonak bietet eine einjährige, begrenzte internationale Garantie an ab Kaufdatum. Die begrenzte Garantie deckt Herstellungs- und Materialfehler ab. Die Garantie ist nur nach Vorlage der Kaufquittung gültig.

## Garantiebeschränkung

Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die aufgrund unsachgemäßer Handhabung oder Pflege, chemischer Einflüsse, eingedrungener Feuchtigkeit oder Überbeanspruchung entstanden sind. Bei Schäden, die durch Dritte oder nicht autorisierte Servicestellen verursacht werden, erlischt die Garantie. Diese Garantie umfasst keine Serviceleistungen, die ein Hörakustiker in seiner Werkstatt erbringt.

Seriennummer:

\_\_\_\_\_

Autorisierter  
Hörakustiker

(Stempel/Unterschrift):

Kaufdatum:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# 22 Informationen zur Produktkonformität

## Konformitätserklärung

Die Sonova Communications AG, Herrenschwandweg 4, CH-3280 Murten, erklärt hiermit, dass diese Phonak Produkte die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Vorgaben der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU erfüllen. Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung ist entweder beim Hersteller oder dem lokalen Phonak-Vertreter erhältlich. Die Adressen (weltweit) sind auf [www.phonak.com](http://www.phonak.com) zu finden.

Betriebsfrequenz: 2400 – 2483,5 MHz  
Sendeleistung: < 100 mW

**Hinweis 1:** Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Regeln (USA) und der RSS-247 Norm (Kanada). Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät erzeugt keine gesundheitsgefährdenden Interferenzen und (2) das Gerät muss auch unter Einfluss von unerwünschten Interferenzen funktionieren.

**Hinweis 2:** Veränderungen oder Modifikationen am Gerät, die von der Sonova Communications AG nicht ausdrücklich freigegeben sind, können zum Erlöschen der FCC-Zulassung zum Betreiben dieses Geräts führen.

**Hinweis 3:** In Tests wurde bestätigt, dass das Gerät die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B entsprechend Teil 15 der FCC-Normen und die kanadische Industriennorm ICES-003 erfüllt.

Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um angemessenen Schutz vor gesundheitsgefährdenden Interferenzen in Wohnbereichen zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenz-Energie und kann diese abstrahlen. Wird es nicht entsprechend der Vorschriften installiert und genutzt, kann es Radiokommunikationsinterferenzen verursachen. Es ist nicht auszuschließen, dass es in einzelnen Installationsfällen zu Interferenzen kommen kann. Wenn das Gerät Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, die durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden können, sollte der Anwender versuchen, die Interferenzen durch eine der folgenden Maßnahmen abzustellen:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder umplatzieren.
- Entfernung zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Gerät an eine Steckdose eines Schaltkreises anschließen, an dem der Empfänger nicht angeschlossen ist.
- Einen Händler oder erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Rat fragen.

**Hinweis 4:** FCC / Industry Canada RF Radiation Exposure Statement.

Dieses Gerät stimmt mit den FCC/IC-Grenzwerten für Hochfrequenzbestrahlung überein, die für eine unkontrollierte Umgebung ausgelegt sind. Dieser Sender darf nicht neben oder im Zusammenhang mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben werden.

**Hinweis 5:** Konformität mit dem japanischen Radio- und Geschäftsgesetz.

Dieses Gerät ist nach dem Japanischen Radiogesetz (電波法) genehmigt. Dieses Gerät darf nicht modifiziert werden (anderenfalls wird die zugewiesene Identifikationsnummer ungültig).

## 23 Hinweise und Symbolerklärungen

---



Mit dem CE-Symbol bestätigt die Sonova Communications AG, dass dieses Phonak Produkt die wesentlichen Anforderungen der Richtlinie für Funkanlagen (2014/53/EU) erfüllt.

---



Dieses Symbol zeigt an, dass es wichtig ist, dass der Benutzer die zugehörigen Informationen in dieser Gebrauchsanweisung berücksichtigt.

---



Dieses Symbol zeigt an, dass der Benutzer die entsprechenden Warnhinweise in dieser Gebrauchsanweisung beachten muss.

---



Wichtige Informationen zur Handhabung und Produktsicherheit.

---

**Betriebs-  
bedingungen**

Das Gerät funktioniert bei bestimmungsgemäßem Gebrauch einwandfrei. Ausnahmen werden in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt und erklärt.

---



Kennzeichnung für die Einhaltung der australischen EMV- und Funkkommunikationsbedingungen

---

**R-NZ**

Das Konformitätskennzeichen R-NZ ist das neuseeländische Konformitätszeichen für Funkprodukte.

---



Temperatur bei Transport und Lagerung:  
-20 bis +60 °Celsius  
(-4° bis +140° Fahrenheit)  
Betriebstemperatur:  
0 bis +45 °Celsius  
(+32° bis +113° Fahrenheit)

---



Luftfeuchtigkeit beim Transport: bis zu 90%  
(nicht kondensierend)  
Luftfeuchtigkeit bei der Lagerung: 0% bis 70%,  
wenn nicht in Gebrauch  
Feuchtigkeit bei Betrieb: <95% (nicht-kondensierend)

---



Luftdruck: 200 hPa bis 1500 hPa



Vor Nässe schützen



Das Symbol mit dem durchgestrichenen Abfalleimer macht Sie darauf aufmerksam, dass dieses Gerät nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entsorgen Sie alte oder nicht mehr gebrauchte Geräte in den dafür vorgesehenen Sammelstellen für Elektro- und Elektronikaltgeräte oder bei Ihrem Hörakustiker. Eine fachgerechte Entsorgung schützt Umwelt und Gesundheit. Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten, nicht austauschbaren Akku. Versuchen Sie nicht, das Produkt aufzubrechen oder den Akku herauszunehmen. Dies kann zu Verletzungen führen und das Produkt schädigen. Wenden Sie sich für die Entsorgung des Akkus an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen.



Das Unbegrenzt-Symbol gibt an, dass dieses Produkt eine unbegrenzte Anzahl von Roger-Empfängern für Hörsysteme mit RogerDirect enthält.



## 24 Wichtige Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie die Informationen auf den nachfolgenden Seiten sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Phonak Gerät nutzen.

### 24.1 Gefahrenhinweise

- ⚠ Bewahren Sie dieses Gerät außer Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.
- ⚠ Das Gerät kann beschädigt werden, wenn es geöffnet wird. Wenn Probleme auftreten, die auch mithilfe der Anleitung im Kapitel „Fehlerbehebung“ dieser Gebrauchsanweisung nicht gelöst werden können, wenden Sie sich an Ihren Hörakustiker.
- ⚠ Ihr Gerät darf nur von einem autorisierten Servicecenter repariert werden. Veränderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die Phonak nicht ausdrücklich genehmigt, sind nicht erlaubt.
- ⚠ Bitte entsorgen Sie die elektrischen Komponenten ordnungsgemäß.

- ⚠ Verwenden Sie dieses Gerät nicht an Orten, an denen elektronische Hilfsmittel verboten sind. Bitte fragen Sie im Zweifelsfall die jeweils zuständige Person.
- ⚠ Das Gerät darf nicht im Flugzeug verwendet werden, außer nach ausdrücklicher Erlaubnis durch das Flugpersonal.
- ⚠ Externe Geräte sollten nur angeschlossen werden, wenn sie gemäß IEC XXXXX Standard getestet sind.
- ⚠ Verwenden Sie ausschließlich von der Sonova AG zugelassenes Zubehör.
- ⚠ Zweckentfremdete Verwendung der Gerätekabel (z. B. Tragen des USB-Kabels um den Hals) kann zu Verletzungen führen.
- ⚠ Achten Sie beim Bedienen von Maschinen darauf, dass keine Geräteteile in die Maschine geraten.
- ⚠ Laden Sie niemals ein am Körper getragenes Gerät auf.
- ⚠ Vorsicht: Elektroschockgefahr. Stecken Sie den Adapter niemals ohne Steckeranschluss in die Steckdose.

## 24.2 Informationen zur Produktsicherheit

- ① Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen des Geräts.
- ① Setzen Sie das Gerät niemals Temperaturen oder Feuchtigkeitsgraden aus, die nicht den vom Hersteller empfohlenen Werten entsprechen.
- ① Trocknen Sie das Gerät niemals in der Mikrowelle oder ähnlicher Vorrichtung.
- ① Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals Haushaltsreiniger (Waschpulver, Seife usw.) oder Alkohol für die Reinigung des Gerätes.
- ① Laden Sie Ihr Gerät nur mit Ladegeräten von Phonak oder an stabilisierten Ladegeräten mit 5 VDC und  $\geq 500$  mA auf.
- ① USB- oder Audio-Kabel, die länger als 3 m sind, dürfen nicht am Gerät angeschlossen werden.

- ① Schützen Sie das Gerät vor übermäßiger Feuchtigkeit (Bad, Schwimmbad), Hitze (Heizung, Frontablage im Auto) und direktem Hautkontakt beim Schwitzen (Sport).
- ① Röntgenstrahlen, wie z. B. CT- oder MRT-Aufnahmen, können das einwandfreie Funktionieren des Geräts beeinträchtigen.
- ① Wenden Sie beim Anschließen der Kabel keine übermäßige Kraft an.
- ① Verändern Sie das Gerät niemals mit scharfen Werkzeugen, um das Risiko einer Beschädigung zu vermeiden.
- ① Schützen Sie alle Öffnungen (Mikrofone, Audioeingang oder Ladegerät) vor Staub und Schmutz.

- ① Wenn das Gerät fallen gelassen oder beschädigt wurde, während dem Aufladen überhitzt, eines seiner Kabel oder Stecker beschädigt ist, oder es in eine Flüssigkeit gefallen ist, darf es nicht mehr verwendet werden. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Hörakustiker.
  
- ① Das Gerät verfügt über einen integrierten Akku. Der Akku ist sehr langlebig. Ein kaputter Akku darf nur durch autorisiertes Fachpersonal ausgetauscht werden.

## 24.3 Weitere wichtige Informationen

- Personen mit Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Geräten sollten VOR DER NUTZUNG DIESES GERÄTS AUF JEDEN FALL ihren Arzt oder den Hersteller ihres medizinischen Geräts konsultieren.  
Die Nutzung des Geräts mit einem Herzschrittmacher oder anderen medizinischen Geräten muss IMMER in Übereinstimmung mit den Sicherheitsempfehlungen des für Ihren Herzschrittmacher zuständigen Arztes oder des Herzschrittmacher-Herstellers erfolgen.
- Das Gerät sammelt und speichert wichtige interne technische Daten.  
Diese Daten können von einem Hörakustiker zum Zweck einer Reparatur eingesehen werden und helfen Ihnen, das Gerät richtig zu nutzen.
- Das von Ihrem Gerät aus gesendete digitale Signal zu einem verbundenen Empfänger kann nicht durch andere Geräte abgehört werden, die nicht mit dem Mikrofon-Netzwerk verbunden sind.















**Hersteller:**

Sonova Communications AG

Herrenschwandweg 4

CH-3280 Murten

Schweiz

[www.phonak.com/roger](http://www.phonak.com/roger)



7 613389 760637